



傣族 历史 档案 研究

DAIZU LISHIDANGAN YANJIU

华林 著



民族出版社

傣族历史档案研究

华林 著

民族出版社

责任编辑：杨 青

装帧设计：金 一

图书在版编目 (C I P) 数据

傣族历史档案研究/华林著. - 北京: 民族出版社,
2000.12

ISBN 7-105-04150-1

I. 傣… II. 华… III. 傣族-历史档案-研究
IV. K285.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 55406 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

民族出版社微机照排 迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2000 年 12 月第 1 版 2000 年 12 月北京第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 11.875 字数: 300 千字

印数: 0001-1000 册 定价: 22.80 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

(总编室电话: 64212794; 发行部电话: 64211734)

《博士苑丛书》

编者献词

感谢时代，为我们提供了广阔而自由的思维空间。

古老而神奇的国土为我们创造了实现理想的乐园。

小小的博士苑为社科领域年轻的博学鸿儒们搭设了一方展示自己研究成果的舞台。

虽然入选该丛书的论文还不十分完美，但必是该领域之独秀且为专家推崇，今后必当引人注目之作。沐浴着新世纪的曙光，《博士苑丛书》定能长成一棵大树，撑起一方学术天地。

2000年9月于民族出版社

序 言

华林是云南大学在档案学、民族历史档案学、民族史、民族文化等领域取得显著研究成果的青年教授。他对少数民族历史档案学的研究始于1988年攻读云南大学档案学系在职研究生期间,在六年的硕士、博士研究生学习过程中,先后到云南、四川、贵州、广西等少数民族地区对少数民族历史档案的分布管理状况作了全面的考察,了解掌握了少数民族历史档案方面的详尽田野调查和文献材料,并在《民族研究》、《思想战线》等省内外公开专业刊物上发表了大量的少数民族历史档案方面的学术论文,由云南大学出版社出版了32万字的学术专著《彝族历史档案》,其中,仅在傣族历史档案方面所发表的论文就有《论傣族古文字历史档案》(《云南民族学院学报》1995年第4期)、《傣文历史谱牒档案研究》(《思想战线》1996年第4期,该文被《新华文摘》1996年第10期检索,为中国人民大学复印报刊资料《档案学》季刊1996年第4期全文转载)、《论珍贵的傣族历史石刻档案》(发表于档案学全国核心刊物《档案学通讯》1997年第4期)、《试论傣族传统医药学的开发与利用》(《思想战线》1998年10月号),在少数民族历史档案领域研究方面取得了丰硕的研究成果。

少数民族历史档案学是一门新兴的档案学与民族学交叉学科,迄今,学术界对少数民族历史档案内涵外延、形制种类、内容构成和利用价值等问题还缺乏研究与认识。《傣族历史档案研究》是一部探讨傣族历史档案的起源、发展、形制、构成、类别、分布、价值和管理利用的学术专著,它的一个显著特点就是以研究傣族历史档案为契机,对少数民族历史档案的产生形成、

本质特征、外延范围、分类构成、载体形制、分布保存和价值特点诸多理论问题作了深入研究与探讨，并形成了自己科学的理论体系，这对正确界定少数民族历史档案的内涵与外延，确定少数民族历史档案学的研究对象与范围，科学构建少数民族历史档案学的学科理论体系有较高的学术价值。少数民族历史档案种类繁多，数量极其丰富，大量档案文献散存民间，由于受自然和人为因素的影响，许多珍贵的档案材料已经遭受到严重损毁。《傣族历史档案研究》的另一个突出特点，就是精选刊录了许多珍贵的傣族历史档案，并对档案的种类形制、价值特点、分布保存和译注出版状况作了详尽的评述，这对揭示傣族历史档案的重要史料价值，引起政府和社会的重视与关注，更好地发掘抢救与开发利用这一宝贵的民族历史文化遗产有重要的现实意义。

华林在十余年的少数民族历史档案研究中，潜心探讨，积极开拓，其研究成果已引起了学术界的关注与专家的认可。该书作为作者长期从事少数民族历史档案研究所取得的重要成果之一无疑会引起社会各界对少数民族历史档案的重视与研究，推动少数民族历史档案学学科理论建设和开发利用实践工作的发展。由于少数民族历史档案尚属新兴领域，书中有些论述还可进一步展开、完善。尽管如此，我乐意将这部内涵丰富，理论性、学术性和实践性俱强的成功之作推荐给广大作者。

王文光

2000年9月8日

(序言作者系云南大学教授、博士生导师、图书馆馆长)

前 言

傣族有 103 万人，主要分布在中国云南省的西部和南部，大部分居住在西双版纳傣族自治州、德宏傣族景颇族自治州以及思茅地区的景谷、江城、孟连、澜沧，临沧地区的耿马、双江、沧源，金沙江沿岸的华坪、大姚、禄劝，红河沿岸的文山、新平、元江、金平、元阳等 38 个县的热带、亚热带地区。

傣族有悠久的历史，从远古时代起，就是中华民族的重要组成部分，远在公元前 1 世纪，汉文史籍就有关于傣族先民的记载。《史记·大宛列传》、《汉书·张骞传》称傣族先民为“滇越”，《后汉书·和帝本纪》等称傣族先民为“掸”。傣语各族人口极为众多，除我国的傣族外，分布于泰国的泰族，缅甸的掸族，老挝的老族，越南的侬族、沙族等，彼此都有共同的族属渊源，在古代汉文史籍中常常被统称为“掸”，又与华南壮侗语族的壮、布依、侗、水、黎、仫佬等族合称为“越”，故掸傣各族与古代“百越”亦有共同的族属关系。唐以来史籍称傣族为“黑齿”、“金齿”、“银齿”或“绣脚”，又称傣族为“茫蛮”或“白衣”。宋沿称傣族为“金齿”、“白衣”。自元至明，“金齿”继续沿用，并进而扩大作地名，“白衣”则写作“百夷”或“佰夷”。至李元阳修《万历云南通志》将“百夷”改作“夷”，自此，“夷”与特称白族先民的“人”便有混淆。清以来则多称作“摆夷”。但以上都是他称，至于傣族自称，则一直作“傣”。傣族聚居区的疆域建置在历史上则随着中原王朝的兴衰和改朝换代而发生变化。西汉时期，傣族地区属益州郡之徼外地，后属益州郡；东汉时期，西双版纳及滇南一带的傣族地区，属永昌府、开南府、普洱府、建安府管辖；元明以后，封建中央王朝开始在傣族地区实行

宣抚土司制度，所有傣族地区的宣抚司皆由中央政权分封，颁发给虎符金印。傣族社会形态的发展变化较为缓慢，原始社会的发展经过了氏族公社、家庭公社和农村公社相继并存的漫长历史时期，在这一缓慢历史进程中，傣族先民的生产生活状况也经历了由采集、游猎到定居建寨、从事农耕的艰苦历程。傣族社会何时进入初期阶级社会史学界尚未定论，一般认为傣族最早建立的“乘象国”（又名滇越，后又称作“掸”），即《西南夷列传·哀牢传》中所记述的“掸国”已由原始公社向阶级社会过渡。值得注意的是傣文史籍《泐西双邦》、《勐泐王族世系》都记载公元1160年帕雅真在景兰建立“景龙金殿国”之前，傣族地区曾建立一个叫“勐泐王”的地方政权，这一政权据傣族学者考证大约建立于公元1~2世纪，延续世袭了13世。最后一位国王召桑洛“执政65年，死于祖腊沙嘎拉扎（傣历）264年，享年85岁”^①。召桑洛死后，勐泐王族的统治开始崩溃，各地部落诸侯四起，形成兼并混战的局面。这种状况一直延续了257年，直到帕雅真重新统一勐泐，建立了“景龙金殿国”为止。“勐泐王国”是否就是汉文史籍记载的“掸国”有待进一步考证，但“勐泐王国”与“掸国”同时出现在公元1~2世纪是可以肯定的。从傣文史籍所载宫廷建筑、官员设置、税收管理制度以及向中央王朝进贡礼物等史实来看，“勐泐王国”无疑进入了阶级社会。傣族进入阶级社会后是否经历过奴隶社会学术界仍有争论，部分学者认为：傣族历史上曾经经历过家长奴隶制，但很快就过渡到封建领主社会，向封建领主制过渡期间以及向封建领主制过渡之后，仍然长期保留着某些家长奴隶制躯壳。至于傣族封建社会的建立多数学者认为始于10世纪末勐卯、勐兴古、勐生威、勐兴色联

^① 参见岩罕、刀荫祥译《泐西双邦》，载于西双版纳州政协：《版纳文史资料选辑》，1988年第3辑。

合建立的勐果占壁之时，或者公元1160年帕雅真建立景龙金殿国之时。由于社会发展不平衡，就整个傣民族而言，虽然已经进入了封建社会，但各地的社会制度和经济形态却不完全相同。西双版纳地区比较完整地保存着封建领主的经济形态，因而其社会性质被称之为封建领主制社会；德宏、耿马、景谷、元江、新平等地区，已完成了从封建领主经济向封建地主经济的过渡，有些地区甚至比较完整地确立了封建地主经济，因此其社会性质可以称为封建地主制社会。景龙金殿国以后的傣族历史就十分清楚了，从召片领一世帕雅真始，到新中国建立前共世袭了41世，约九百余年^①。

傣族是个勤劳智慧的民族，在其漫长的社会历史发展进程中，傣族与其他民族友好相处，相互交流，创造发展了光辉灿烂的民族文化，留下了数量极其丰富的档案文献材料。傣族文化的发展可划分为以下三个历史时期：

1. 史前文化时期。即从远古时期到公元2世纪，傣文史籍称之为“桑木底时代”。这是傣族先民与大自然搏斗的原始社会艰苦创业时期，即社会结构形式从家庭公社、氏族公社或农村公社，发展到部落联盟；其经济形式经历了采集、渔猎、狩猎到进入定居农耕的发展过程。桑木底原来只是一个氏族部落的首领，由于他机智非凡，在保卫民族安全和领导生产方面均作出了极大贡献，因而成为人们尊敬的英雄人物，被推举为部落联盟首领。桑木底一生不仅创建了房屋，开创了农耕，同时还在沙罗的基础上创立并完善了傣族原始宗教，制定了农村公社的各种管理制度和社会道德规范。到了后期，他的名字逐渐演变成为了原始社会农村公社选举制度和管理制度的时代象征。他去世以后，历届农

^① 该部分的撰写参考了岩峰、王松等撰《傣族文学史》（云南民族出版社1995年10月出版。）“绪论”中的部分内容。

村公社选举出来的公社首领和部落联盟首领都叫“桑木底”，历届首领制定的管理制度也叫桑木底制度。桑木底既是一个人，又是一个时代，他是傣族原始社会的英雄，又是傣族原始社会的象征。在这一历史时期，傣族先民已经产生了有声语言，并使用刻契结绳的方法帮助记忆和传达信息，形成了古歌谣、原始神话、祖先传说、祭祀歌、习俗歌、生产歌等口碑档案文献和部分刻契、结绳实物档案文献材料。

2. 奴隶社会文化时期。从公元3世纪到公元11世纪，即秦汉到唐宋时期，傣文史籍称之为“勐泐王时代”。这是傣族原始社会崩溃之后，逐渐进入阶级社会的历史发展时期。据傣文史料记载，聚居在澜沧江下游的傣族先民已于公元3世纪前后建立了部落联盟性质的“勐泐王国”，有了强大的军队，建造了辉煌的宫殿，制定了各种官吏制度和土地制度。聚居在德宏一带的傣族先民也于公元568年，由根兰的子孙在瑞丽江畔建立了勐卯国。经过了两百多年，到了公元956年混岛昂仓为勐卯国王时，国势大振。到了10世纪，勐卯、勐兴古、勐生威、勐兴色又联合成立了“勐果占壁王国”。即后来“麓川政权”的前身。这些政权的建立，标志着傣族社会已经进入了一个新的发展阶段，建立了农奴制政权，其后向封建领主制过渡。这个时期的文化特征，在经济上是以稻谷耕作为主的农业，在生活上干栏式的房屋建筑，在风俗习惯上是百越各族所共有的文身雕题，在宗教上是原始鬼神崇拜。而在文化上最具有划时代意义的，则是秦汉之际传入中原历法，包括干支和十二生肖纪时的方法以及古六历之一颛顼历的纪月份方法。在家长奴隶制社会时期，傣族先民仍然使用刻契结绳的方式记事达意，据一些傣文文献记载，在勐泐王时代的中后期，傣族社会已经出现了使用文字的迹象，并产生了部分傣文档案文献材料。

3. 封建社会文化时期。从公元11世纪到新中国成立前，是

傣文史籍所记载的“帕雅真时代”。帕雅真也译为叭真，是傣族封建领主阶级的杰出代表。澜沧江下游一带傣族聚居区，地域宽阔，人口繁盛，傣语称之为“勐泐”。在勐泐王统治时代，政权趋于统一，生产亦有发展。但到了9世纪末，勐泐王国最后一个国王昏庸无能，国势日衰。勐泐王国消亡后，各勐部落纷争混战，持续了250年之久。此时，帕雅真部落日渐强盛，并征服了各勐部落，在景兰建立了景龙金殿国。其后，开始了傣族封建社会的漫长历史发展时期。在这一历史过程中，封建领主制占统治地位，政治上与中原王朝（及后期的国民党政府）的隶属关系更加密切，文化上与中南半岛各国的联系日趋加强，正是在这种复杂关系中，形成了具有鲜明民族特点的傣族文化体系。中原政权对边远傣族地区政治统治的逐步加强，促进了傣族地区经济的迅速发展，唐朝时开始发展的畜力犁耕农业和水利灌溉事业，得益于中原先进技术的输入和铁器的使用，而有了较大规模的进步，并促进了冶金业、纺织业、商业的普遍繁荣。更为重要的是由于小乘佛教的传入，宗教与封建领主的政治统治相结合，在意识形态领域产生了划时代的变革。印度古文化的输入，文字的创制和广泛应用，以及小乘佛教的僧侣制度，形成了崭新的教育体系。语言中吸收了大量的梵语和巴利语借词，建立了系统的以计算为基础的天文历法，并促进文学艺术的进一步繁荣，数百部长篇叙事诗就在这个时期出现了。在风俗习惯方面，也形成了以泼水节为中心的许多新特点^①。封建社会是傣族历史档案文献材料产生形成的一个重要的历史时期，由于小乘佛教传入和佛经书写的需要创制出緬文、暹文、兰那文以及由兰那文字字母演化而成的西双版纳傣泐文，不仅在译注书写和传播佛教经典方面发挥了重要

^① 参见张公谨《傣族文化》第六章“历史的轨迹”，吉林教育出版社1986年12月。

的历史作用，而且这些文字还被广泛应用于民间，形成了为数众多，内容涉及古代傣族政治经济、社会历史、天文地理、医药卫生、阴阳历算、生产生活、语言文字、文学艺术和农田水利等方面的傣文历史档案。

傣族历史档案是傣族社会历史发展的真实记录，也是傣族传统文化长期沉淀积累的结晶。傣族传统文化在其来源方面表现出多样性的显著特点，具体而言，是融会了三方面的文化精髓孕育而成的：第一是本民族固有文化。实际上就是继承了古代百越民族文化，水稻栽培、善作舟楫、冶金技艺、纺织制陶、干栏住宅、文身饰齿、铜鼓文化，这些都是百越民族文化习俗在傣族传统文化中的沉积。第二是吸收融合汉族及其他少数民族的文化。中华民族文化是各民族共同创造的，其中有傣族所作出的贡献，在共同创造中华民族文化过程中，各民族的文化交流渗透是很自然的，何况两千多年来，历代封建中央王朝在傣族边疆地区设置经营过程中，凭借政治力量，把中央的政治、经济、文化制度推行于傣族地区，对傣族文化潜移默化的影响是巨大的。第三是大量吸收了东南亚文化尤其是印度文化的丰富内涵。小乘佛教传入傣族地区后在傣族人民生活中产生了重要影响，进而渗透到文化领域的诸多方面；而在历法上也形成了兼有中原历法成分和印度历法成分的特殊体系；从傣族民间文学和歌舞艺术上看，也处处表现出与东南亚和印度文化的关系。

傣族文化的多样性也决定了傣族历史档案具有来源广泛、内容丰富、种类繁多的鲜明特点。从档案的形成主体来看，傣族历史档案可划分为由傣族自身形成的傣族原生历史档案和历代封建中央王朝形成的官方傣族历史档案，这两大类档案按其文字符号的不同又可划分为傣文历史档案、傣族汉文历史档案和官方汉文傣族历史档案三大类型；从档案的记录符号看，傣族历史档案可划分为文字档案、图画档案、声像档案和实物档案；从档案的载

体材料看，傣族历史档案主要有纸质档案、贝叶档案、石刻档案、金文档案、照片档案和口碑档案诸多类别；从档案的记录方式看，傣族历史档案的录写主要有手写、刻录、印刷和拍摄等方法；从档案的内容性质看，傣族历史档案涉及到政治、历史、经济、军事、科技、文艺、教育、哲学、伦理、宗教、民族关系和风俗民情多方面；从档案文件的名称看，有诏、诰、敕、谕、题、奏、疏、法规、令、条例、布告、公约、呈文、书、移、咨、信、账簿、契约、谱牒、盟约、碑文、金文、照片等种类；从档案存在类型看，傣族历史档案主要有古籍、文书、碑刻、印章、金文、竹简、布书等；从档案形成的历史断限看，傣族历史档案是指新中国成立前所产生的反映傣族社会历史情况的所有文件材料。

综上所述，傣族历史档案可以表述为：新中国成立前傣族地方政权、个人和历代封建王朝统治者在社会历史发展过程中直接形成的反映傣族政治、历史、经济、军事、天文、历法、医药、教育、文艺、哲学、伦理、宗教和民俗等方面情况，具有保存价值的各种文字、图表、声像等不同形式的历史纪录。

这一定义的基本含义包括以下四个方面：

1. 傣族历史档案的形成主体分为两部分，具体指各个历史时期的傣族地方政权以及和尚、巫师、赞哈等傣族知识分子；历代封建王朝统治者，即历代封建中央政府、地方机构和各级官员、幕僚等。

2. 傣族历史档案是“直接形成的”，因而是第一手文件材料，有较强的原始性和权威性，能客观地反映傣族社会历史发展的真实面貌。

3. 傣族历史档案古朴博大，内容涉及到傣族政治、经济、历史、科技、军事、文艺、伦理、宗教和民俗诸多领域，载录极为丰富。

4. 傣族历史档案由于记录符号、载体材料、书写方式和文件名称的不同，所形成的档案文件材料种类极其繁多。

傣族历史档案卷帙浩繁、种类丰富，内容涉及面广，对研究傣族民族源流、历史发展、社会形态、科学技术、文学艺术、生活方式、语言文字、宗教信仰和风俗民情以及根据傣族地区的实际情况制定各项方针政策，开发物质、精神文化资源，规划发展傣族地区的各项事业，促进傣族地区物质文明和精神文明建设有重要的历史和现实意义。

傣族历史档案虽然种类繁多，但其主体构成部分则是文字档案，因此，本书将以傣文历史档案、傣族汉文历史档案和官方汉文傣族历史档案为重点，系统研究傣族历史档案的形成、内容形制、分类构成、价值特点、分布管理和发掘利用诸问题，以期揭示傣族历史档案的珍贵研究利用价值，更好地保护抢救与开发利用这一宝贵的民族历史文化遗产。

傣族历史档案尚属新兴研究领域，许多理论与实践问题亟待深入探讨和解决。受学力水平所限，本书的撰写还很不完善，不足之处在所难免，敬请专家和广大读者不吝指正。

华林 撰于云南大学游苑

2000年8月18日

本书受“云南省中青年学术与技术带头人培养经费”资助

目 录

上编 傣文历史档案

第一章 傣文历史档案的形成	(1)
第一节 傣族文字的创制和发展	(1)
一、傣族文字的类型	(1)
二、傣族古文字的创制与使用	(3)
三、最初傣文字母的诞生	(6)
四、巴利文的引进	(9)
五、老傣文的最终形成和进一步应用与发展	(11)
第二节 傣族文字的应用与傣文历史档案的产生	(14)
一、傣族经典文字与傣文历史档案	(14)
二、早期傣文历史档案的形成	(18)
三、唐宋以后傣文历史档案的进一步形成与发展	(24)
第二章 傣文古籍	(34)
第一节 傣文古籍的理论界定	(34)
第二节 傣文古籍的类别构成	(36)
一、宗教类	(37)
二、历史类	(53)
三、文学艺术类	(65)
四、科技类	(78)
五、伦理类	(86)
六、哲学类	(94)
七、军事武术类	(95)

八、语言文字类	(96)
九、译注类	(98)
第三节 傣文古籍的形制	(100)
一、傣文古籍的制作	(100)
二、傣文古籍的形式	(103)
第三章 傣文文书	(106)
第一节 政治文书	(106)
一、政务管理文书	(106)
二、法规礼仪文书	(121)
第二节 经济文书	(127)
一、经济管理文书	(127)
二、礼仪经济文书	(129)
第三节 谱牒文书	(132)
一、西双版纳傣族地区谱牒文书	(132)
二、德宏傣族地区谱牒文书	(135)
三、其他傣族地区谱牒文书	(137)
第四章 傣文官印	(140)
第一节 西双版纳傣族土司官印	(140)
一、土司官僚机构和官印的使用	(140)
二、土司官印的类型	(142)
第二节 德宏傣族土司官印	(143)
一、土司官僚机构和官印的使用	(143)
二、土司官印举要	(145)
第三节 滇西傣族地区土司官印	(147)
第五章 傣文金石铭文	(150)
第一节 石刻	(150)
第二节 金文	(153)
第六章 傣文历史档案的研究价值	(155)